



DIARIO

DEL GOBIERNO DE CATALUÑA

Y DE BARCELONA,

Del Domingo 14 de Julio de 1811.

S. Buena Ventura Doctor.

Las quarenta horas están en la Iglesia de Religiosas Carmelitas Calzadas; se reserva á las seis y media de la tarde

DIA.	TERMÓMETRO	BARÓMETRO.	VIENT. Y ADMÓSFERA
12 á las 11 de la noc.	20 grad.	6 28 p. 2 l. 9	S.O. Nubes relainp.
13 á las 6 de la mañ.	19	6 28 2	Id. Nubes.
13 á las 2 de la tard.	21	9 18 2	6 S.S.E. Entierub. roc.

ANGLETERRE.

Londres, 19 Avril.

Extrait d'un lettre d'un Anglais résidant à Caraccas, à son ami à Londres.

Vous desirez que je vous apprenne d'une manière positive quel est l'état des affaires sur le Continent. Je m'apperois en effet par ceux de vos journaux qui me parviennent, qu'ils ne contiennent presque rien d'important touchant la grande crise que le sort de l'Espagne a préparée à l'Amérique, et que le peu qu'ils disent est si vague et défiguré, qu'il est bien loin de la vérité.

On n'a pas répandu ici une seule goutte de sang; on n'a pas exercé la moindre vengeance pour les longues et cruelles souffrances qu'on avait essuyées de la part du ~~gouvernement~~ Cortés; et la seule punition dont j'ai

INGLATERRA.

Londres 19 de Abril.

Extracto de una carta de un inglés residente en Caracas, á su amigo en Londres.

Desearis que os diga positivamente como están las cosas en el continente. Veo por las gazetas vuestras que llegan á mis manos, que no traen nada de importancia en orden á la Gran crisis que la suerte de España ha preparado á la América, y que lo poco que dicen es tan vago y desfigurado que está muy lexos de la verdad.

Aquí no se ha derramado ninguna gota de sangre, no se ha exercido la menor venganza en comparacion de los largos y crueles trabajos que se han hecho de la parte del ~~gobierno~~ no de las cortes; y el unico castigo

été témoin, est celle d'un homme qu'on a fait promener au pied de l'échafaud, pour des propos contre le nouveau gouvernement, pour lesquels dans d'autres pays il aurait été suspendu au sommet de ce même échafaud. Les complots même des ennemis de la liberté de l'Amérique, n'ont pas fait sortir le gouvernement de la ligne de politique modérée. Car quoique plusieurs Espagnols du parti de la Junte, établis ici, ayent été égarés au point de former la plus horrible conspiration pour renverser le nouveau gouvernement et soumettre de nouveau l'Amérique au joug cruel de l'Espagne, aucun des conspirateurs n'a été puni de mort; leur seule punition a été la prison ou le bannissement; et cette douceur est d'autant plus remarquable que les Espagnols de la Vieille-Espagne ont donné un exemple affreux de cruauté à Quito, où ils ont massacré 500 personnes de tout âge et de tout sexe, comme suspectes d'être attachées à la liberté de leur pays natal.

Il est vrai que cette catastrophe sanglante a produit, ainsi qu'on pouvait s'y attendre, une forte sensation parmi les Américains de ce pays-ci, qui demandent en général à leur gouvernement d'expulser tous les Espagnols de la Vieille-Espagne, comme une chose absolument nécessaire à leur sûreté et à la liberté du pays. Malgré cela, le suprême gouvernement américain a apaisé cette effervescence, sans se détourner de sa ligne de modération et de douceur. Mais il y a un point au-delà duquel la patience ne peut aller; et telle est l'exaltation de l'esprit public parmi la grande majorité du peuple américain, que si les complots sanguinaires des Espagnols continuent, ils sentent pas, je ne peux répondre de ce qui

de que yo he sido testigo, es el de un hombre que hicieron pasear al rededor del cadalso por proposiciones que habia dicho contra el gobierno, por las que en otros países le hubieran ahorcado en lo alto de aquel mismo cadalso. Las maquinaciones mismas de los enemigos de la libertad de la América no han hecho salir al gobierno de la linea de una política moderada. Porque aunque muchos españoles del partido de la junta, establecidos aquí, se habian descañado hasta el punto de formar la mas horrible conspiracion para derribar al nuevo gobierno, y sujetar de nuevo la América al yugo cruel de la España; à ninguno de los conspiradores se ha dado muerte; su unico castigo ha sido la cárcel ó destierro, y esta dulzura es tanto mas notable como que los españoles de la vieja España han dado un espantoso exemplo de crueldad en Quito, donde han degollado 500 personas de toda edad y sexo, como sospechosas de ser partidarias de la libertad de su país nativo.

Es verdad que esta sangrienta catástrofe ha producido, como podia esperarse, una fuerte sensacion entre los americanos de este país, que generalmente piden à su gobierno que extrañe todos los españoles de la vieja España, como cosa absolutamente necesaria à su seguridad y libertad del país. Con todo esto, el supremo gobierno americano ha apaciguado esta efervescencia sin apartarse de su linea de moderacion y dulzura. Pero hay un punto para el que no hay mas paciencia; y tal es la exáltacion del espíritu público entre la gran pluralidad del pueblo americano, que si las maquinaciones sanguinarias de los españoles continúan, no puedo responder de lo que suceda. Lo ménos que

arrivera. Le moins qui puisse leur arriver, sera l'être expulés. Ainsi leur sort est dans leurs propres mains; et vous pouvez être assurés que la grande masse du peuple est, tout comme dans le royaume de Grenade, à Buenos Ayres et dans les autres parties de l'Amérique méridionale, aussi bien qu'au Mexique est absolument décidée à délivrer son pays de l'esclavage dans lequel la Junta de Cadix voudrait le retenir, ou à périr. Toutes les forces qu'on pourrait envoyer d'Europe pour soutenir les conspirateurs de ce continent-ci, ne pourraient empêcher cet événement.

Qu'on ne croie pas que les Américains sont retenus par la même incapacité politique et morale que les Espagnols, dans le projet d'établir un gouvernement juste. Au contraire, leurs notions sur la liberté politique et civile sont avancées au point de mettre une grande différence entre les deux nations, outre que la presse est en activité de côté et d'autre, et opère de grands effets qui doivent être décisifs. Ainsi, mon ami, n'ayez pas une trop mauvaise opinion de nos connaissances et de nos moyens pour venir à bout d'établir sur le Continent une liberté conforme à ses droits et à son intérêt, et telle que personne ne pourrait s'y opposer sans la plus grande injustice. Tout gouvernement qui calculerait différemment s'apercevrait infailliblement à la fin qu'il s'était mépris.

podrá sucederlas será el que sean destruidos. Con esto su suerte está en sus propias manos, y podéis estar seguros de que la gran masa de este pueblo, así como en Buenos Ayres y en otros parages de la América Meridional, como también en México, está absolutamente determinado à libertar su país de la esclavitud en que la junta de Cadix quisiera tenerle, ó bien à morir. Todas las fuerzas que pudiesen enviarse de Europa para sostener à los conspiradores de este continente de aquí no podrían impedir este suceso.

No se crea que los americanos estén detenidos por la misma incapacidad política y moral que los españoles en el proyecto de establecer un gobierno justo. Al contrario sus nociones acerca la libertad política y civil están adelantados hasta el punto de poner una gran diferencia entre las dos naciones, à mas de que la imprenta está en actividad por todas partes y obra grandes efectos que deben ser decisivos. Con esto, amigo mío, no tengais demasiada mala opinion de nuestras luces y medios para llegar al fin de establecer en el continente una libertad conforme à sus derechos é interés, y tal que nadie pueda oponerse sin la mayor injusticia. Todo gobierno que calcularia de otra manera, veria finalmente que se habia engañado.

NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

Que diront les fanatiques anthropophages sur la sortie qui a eu lieu sur Majoro? Cette ville devait être le tombeau de la première armée française qui s'y présenterait. Milans avait promis d'en faire une nouvelle Saragosse,

Que dirán los fanáticos antropófagos en quanto à la salida que a ocurrido sobre Majoro? Dicha ciudad habia de servir de tumba al exército francés que primero que se presentara en ella. Milans habia prometido de hacer una

et de la mieux défendre que Tarragone. Si quelques personnes faibles et égarées, égarées par la vue d'une non-venue, forte anglaise et par les récits des divisions de Campaveila, ont en un moment à ces Tarragonais, ils peuvent se rassurer; Mirano n'a pas offert la moindre résistance, et ses habitants se sont conduits en gens de bien.

Malgré les précautions prises par le Baron d'Eroles pour s'enir avec facilité, il n'a été manqué que d'un quart d'heure: on a trouvé son lit encore chaud.

Les vaisseaux de guerre anglais ont tiré toute la journée près de 20,000 coups de canon sur la ville. Tous leurs exploits sont bornés à tuer neuf habitants paisibles. Une galère appartenant aux insurgés a plusieurs fois envoyé des boulets dans l'hôpital où sont les blessés de Tarragone: quelle humanité! Le brave colonel Polniz se reposant dans une maison sur le bord de la mer a été blessé d'un boulet, avec un de ses tambours. Ce malheur a été sensible à toute la garnison et a vivement affecté Mr. le Général gouverneur. C'est la seule perte que nous ayons à déplorer. On a enlevé à l'ennemi 3 mille rations de biseuit prêtes à embarquer, 20 mille rations de viande salée et détruit un grand nombre de fusils.

On lui a fait 30 prisonniers dont 12 cavaliers et tué ou blessé plus de 100 hommes.

THEATRE.

La Société dramatique Espagnole jouera *L'Usurier*, en 1 acte, le meurtre allemand, la tonadilla *de San Juan* écrit

una nueva Zaragoza y de defender al m j r que Tarragona. Si a'guas personas débiles é ignorantes, engañados veyendo la flota inglesa y las reliquias del ejército de Campaveila, creyeron en instante en estas falsificaciones, pueden asegurarse; Mas ó no hizo la mas minima resistencia, y sus habitantes se portaron con hombres de bien.

A pesar de las precauciones que el Baron de Eroles tomó para he'ir con mas facilidad, no se escapó sino un quarto de hora ántes de la llegada de las tropas: su cama todavía estaba caliente.

Los navios de guerra Ingleses tiraron todo el dia cerca de 20 mil cañonazos á la ciudad. Ses hazañas se limitaron á matar nueve pacíficos habitantes. Una galera de los insurgentes tiró muchos cañonazos sobre el hospital donde estaban los heridos de Tarragona; que humanidad! El valeroso coronel Polniz descansando en una casa cerca la orilla del mar fué herido de una bala con uno de sus tambores. Esta desgracia ha sido muy sentida de toda la guarnicion, y hizo mucha pena al Sr. general Gobernador: es la sola pérdida que tengamos que deplorar. Se tomó al enemigo 300 mil raciones de gallera, que estaban para embarcar, 20 mil raciones de carne salada, y se destruyó un gran número de fusiles.

Se hicieron 30 prisioneros entre los quales hay 12 soldados de á caballo, y se mataron ó hirieron mas de 100 hombres.

TEATRO.

La Sociedad dramática Española representará *el Loxero* en un acto, y *el meurtre allemand*, la tonadilla del Tripuli y Saynete.